

Fall 2017


# Betanzos: enfrentando el cambio climático \

## Betanzos: Confronting Climate Change

Cody Eaton

*SIT Study Abroad*, [cody.eaton@tufts.edu](mailto:cody.eaton@tufts.edu)

Follow this and additional works at: [http://digitalcollections.sit.edu/isp\\_collection](http://digitalcollections.sit.edu/isp_collection)

 Part of the [Community-Based Research Commons](#), [Environmental Studies Commons](#), [Family, Life Course, and Society Commons](#), [Latin American Studies Commons](#), [Place and Environment Commons](#), and the [Politics and Social Change Commons](#)

---

### Recommended Citation

Eaton, Cody, "Betanzos: enfrentando el cambio climático \ Betanzos: Confronting Climate Change" (2017). *Independent Study Project (ISP) Collection*. 2693.

[http://digitalcollections.sit.edu/isp\\_collection/2693](http://digitalcollections.sit.edu/isp_collection/2693)

This Unpublished Paper is brought to you for free and open access by the SIT Study Abroad at SIT Digital Collections. It has been accepted for inclusion in Independent Study Project (ISP) Collection by an authorized administrator of SIT Digital Collections. For more information, please contact [digitalcollections@sit.edu](mailto:digitalcollections@sit.edu).

Betanzos: enfrentando el cambio climático

un documental

producido por Cody Eaton

## *Abstracto*

Como para la gran mayoría de la gente de las naciones de un nivel alto de desarrollo de la economía, los efectos del cambio climático no tienen un impacto significativo en mi vida diaria. El grado de separación de las consecuencias de mi consumo me permite quedarme en la ignorancia, pero la gente de la municipalidad agrícola de Betanzos no tiene el mismo privilegio; el cambio climático es una amenaza a su medio de vida. Este documental investiga la realidad actual de Betanzos y cómo los actores desde el nivel comunitario hasta el gobierno nacional intentan enfrentar y adaptarse a este desafío ambiental. A través de entrevistas con campesinos, ingenieros, líderes de comunidades y oficiales públicos, este documental presenta una variedad de voces para mostrar las preocupaciones, el crecimiento y la visión que han generado como respuesta de este desastre hecho por humanos. Las palabras dichas muestran la inteligencia, el pragmatismo y la resiliencia de los bolivianos en el proceso de arreglar la parte externa de la economía industrializada global.

## *Metodología*

Yo sólo tuve la oportunidad investigar este tema gracias al alcalde de Betanzos, Juan Téllez, con quien charlamos en nuestro camino desde Potosí a Sucre. Desafortunadamente él no tenía mucho tiempo para hablar conmigo, pero el día que llegué tuve una conversación muy informativa con un sociólogo que es un buen amigo del alcalde, se llama David. Aunque llegué intentando aprender sobre el plan del alcalde para extraer recursos naturales, aprendí de él que esos proyectos no han empezado, y que el enfoque primario estaba en el tema de riego. Fue una ventaja tener esta información temprano al principio de mi investigación, porque entonces podía enfocar mis preguntas cuando conocía a la gente de Betanzos.

Yo tuve mucha suerte de llegar a Betanzos para el fin de semana de su aniversario noventa y dos y ser tratado como invitado especial por el alcalde. Gracias a eso yo tuve unas oportunidades únicas durante mis primeros días allá en Betanzos, lo que incluyó una gira a tres comunidades originarias, dos eventos con el presidente, Evo Morales, y la oportunidad de conocer a muchos líderes de comunidades y oficiales públicos. Por estos eventos yo hice entrevistas con la dirigente de una comunidad a la que le faltaba riego, un dirigente de organización de una subcentral donde Evo habló, un ingeniero que diseñó una represa grande, una senadora del departamento, un dirigente de una subcentral que tenía mucha crítica al gobierno nacional y muchas otras oportunidades. El tema del agua llegó a ser muy claro: el cambio climático ha resultado en sequía que hace necesarios los proyectos de riego por toda la municipalidad (y por el departamento también).

Para explorar el tema de una manera más concreta yo fui a la oficina de desarrollo de economía, donde las conversaciones casuales me enseñaron mucho. Después de esperar cuatro días obtuve una entrevista con el secretario de desarrollo económico, quien me habló mucho sobre la estrategia grande del alcalde para arreglar la pobreza que ha surgido por la crisis de producción. Inmediatamente después él me conectó con sus ingenieros de riego y gestión de riesgo, con quienes tenía entrevistas muy informativas que usé mucho en mi documental final. También tuve la suerte de que los otros trabajadores del gobierno municipal fueron muy amables; almorzaba, jugaba al fútbol y viajaba a eventos con ellos por lo cual aprendí muchísimo.

Yo oigo muchas voces oficiales, pero como mi asesora, Linda Farthing, me dijo, faltaban las voces de la tierra y eso fue muy importante de incluir a causa del poder histórico de los gobiernos centrales de las comunidades. Yo intenté viajar a comunidades con los del G.A.M.B

cuando podría, pero eso tenía sus desventajas también, como parecía uno de ellos y, por eso, no era confiable en la comunidad. Una vez fui a una comunidad que se llama Millares para ver un centro de salud y aunque esperaba hablar con el dirigente allá, él estaba muy hostil al verme, un gringo con cámara “investigando.” Le pregunté al dirigente por el número de gente de las comunidades con quienes podía hablar, pero todos estaban involucrados en el centro urbano de Betanzos mientras yo necesitaba una conexión en la tierra rural.

Con pocos días de estadía, corrí un riesgo para mi proyecto: fui en taxi solo a una comunidad cercana donde había asistido la entrega de una remesa por Evo la semana pasada, donde sabía que habrá mucha producción y sistemas de riego. Yo le pregunte al dirigente del colegio allá, quien me envió a la casa de la dirigente pero ella estaba en Potosí cuando llegué. Afortunadamente hablé con su esposo, quien me dio una buena entrevista y me dijo que regresara al día siguiente para hablar con ella. Eso hice y gracias a un hombre que se llama Maxilo quien fue mi guía por como dos kilómetros caminando por la tierra para buscarla. Finalmente llegué a conocerla y ella me dio su consentimiento para grabar en Quivi Quivi Alta, a pesar de que había una ley interna sobre grabar imágenes de la comunidad. Ella no parecía muy interesada, pero su hijo era un estudiante a una universidad de agropecuaria muy inteligente con quien hablé mucho, y él me conecto con mucha gente que trabajaba en la tierra que estaba cerca. Este aspecto fue crucial para mi video porque me dijo perspectiva de la gente más afectada por el cambio climático, quienes también podrían ofrecer opiniones diferentes a las que me dieron del gobierno.

Para mi sorpresa, el dirigente con quien hablé brevemente durante la primera visita de Evo, me recogió de Quivi Quivi Alta y hablábamos por dos horas sobre su historia y relación con Evo (eran buenos amigos hasta que llegó a ser presidente) y me dijo que la gente de la

comunidad no tenía mucha confianza en el gobierno nacional. De hecho, me dijo que no había pobreza en Betanzos ni en Bolivia, que la gente tiene plata, pero la guardan bajo su cama y saben bien como invertirla porque el gobierno no es responsable. Esta contradicción a lo que había aprendido de la mayoría de la gente con quien había hablado antes, y no sé cuánta razón tiene, pero estaba bien informado y él está postulando para ser presidente el 2019.

En mi último día en Betanzos, finalmente hablé con el alcalde y por veinte minutos tuvimos una entrevista llena de información. Durante mi proceso de edición aprendí cuán útil fue su conocimiento, porque sus palabras llegaron a ser la estructura de mi historia.

Después de regresar a Cochabamba para editar mi documental, tenía la tarea de hacer una historia clara en base al material de veinti siete entrevistas y más horas de grabación. El cambio climático surgió como el enfoque central más de lo que esperaba pero eso fue útil, me permitió conectar esta historia, de una municipalidad rural de Bolivia, a la audiencia mía, que en su gran mayoría de quien no sabe nada de Bolivia. Muestra que nuestras acciones tienen un impacto real en la gente de otros lugares y espero que eso haga que los que ven mi video repiensen sobre sus hábitos respecto al medio ambiente.

Otro aspecto de mi documental, que pienso es muy importante, es la manera en que muestra que la gente no es víctima, que necesita la ayuda del norte, de hecho, eran lo opuesto. Conocía bien la mentalidad de ellos, enfocado en adaptarse a este desafío, sin sentir pena por sí mismos. Espero que esto también ayude a cambiar la manera en que mi audiencia piensa de la gente boliviana, que les den el respeto que merecen y no hablen con una retorica racista y patriarcal sobre “los subdesarrollados.” Creo que al fin mi documental muestra que tenemos más que aprender de ellos que ellos de nosotros.

## Betanzos: Confronting Climate Change

a documentary

Produced by Cody Eaton

### *Abstract*

Like the vast majority of people in nations with a high level of economic development, the effects of climate change do not have a major impact upon my daily life. That degree of separation from the consequences of my consumption allows me to remain ignorant and wasteful, but people in the agriculturally-focused municipality of Betanzos are not afforded that same privilege; climate change threatens their very livelihood. This documentary investigates the current reality in Betanzos, and how actors from the community level up to the national government are seeking to confront and adapt to this environmental challenge. Via interviews with farmers, engineers, community leaders, and elected officials, this documentary presents a broad cross section of voices to display the concerns, beliefs, and visions that have arisen in response to this man-made disaster. The words spoken throughout display the intelligence, pragmatism, and resilience of Bolivians in the process of dealing with the externalities of the global industrialized economy.